
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Extra

太过头、太夸张



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的“地道英语”节目，我是佳莹。

Neil

... and me, Neil.

Jiaying

Neil, 你穿的这是什么呀？是晚礼服吗？怎么还戴了一顶大礼帽？

Neil

Well, you said that I should dress smartly for our online meeting!

Jiaying

我是说穿得像样一点，不过，一件衬衫加一条领带就足够了。You're so extra!

Neil

Extra what? Extra-cool? Extra-trendy? Extra-amazing? All true! Some call me a fashion icon!

Jiaying

Your mum calling you a fashion icon doesn't count, Neil... 我们说某个人“extra”的意思是这个人有点“太过头”或者“太夸张”了。

Neil

Wait – so you think this tuxedo is excessive? That I'm a bit extra? I'll go and change into something more comfortable.

Jiaying

Yes, while you go and change, let's listen to these examples.

Examples

Aunty Joan is so extra. She keeps asking when we're going to have a second child.

Lee always sings karaoke and feels the need to say hello to everyone in the club. He's really extra!

She's always using such formal language and over-stressing syllables. She's a bit extra.

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我们正在介绍“extra”的用法。当我们说某件事情或者某人“extra”，意思就是那件事情或者那个人“夸张过头了”。

Neil

Yes! For example, Rob is a bit extra when it comes to his obsession with biscuits.

Jiaying

没错！话说回来，Neil，你现在穿的是啥呀？

Neil

Well – I said I'd put something more comfortable on – so I thought I'd put on my famous flamingo outfit! Do you like it?

Jiaying

I do, but you're so extra! You know we have a meeting with our boss, right?

Neil

Yes – our boss has a matching flamingo costume too!

Jiaying

Well, in that case – it sounds like it's going to be OK.

Neil

I've also decided I'm going to sing some opera to make the meeting more fun!

Jiaying

That sounds really extra! Bye, Neil.

Neil

Bye.